

AI Literacy for Families (mi)

Te Mātauranga AI mō te Whānau

He Akoranga ā-Wiki e Ono — He Akoranga Ipurangi

Translation status — Te reo Māori. Te āhua o tēnei whakamāoritanga: he tuhinga mahi. Kua oti te whakamāori e te Kiwi Dialectic. He whakamāoritanga reo whaikorero, kāore i te ture o te Reo Māori Pakari — nō reira, me arotake e te kaiako reo Māori mua i te whakamahi ki te akomanga.

Tirohanga whānui o te Akoranga

He akoranga tēnei mō ngā mātua me ngā taiohi (mai i te 12 tau ki te 18 tau pea) hei mahi **tahi**. He kaupapa ano tēnā wiki, me ngā pānuitanga tahi, he kōrerorero ārahi, me he mahi-ā-ringa kia whai wāhi tahi ai te whānau ki te whakamātau i te AI — kua ko ia tangata ki tana rūma anake.

Te āhua: E ono ngā wāhanga ā-wiki, 60–90 meneti te roa o ia wāhanga **Te hunga whāia:** Ngā tokorua mātua-taiohi (rōpū whānau iti rānei) **Te whāinga:** Hei te mutunga o te akoranga, ka whai te whānau i te kupu mahi tahi mō te AI, he whakaaetanga ā-whānau mō tōna whakamahinga, me ngā hangarau whakaaro arohaehae kia ngā tonu te ako i te hurihanga o te hangarau.

Te hanga o ia wāhanga: 1. **Ngā whāinga ako** — ko ngā mea ka taea e koe i te mutunga 2. **Ngā ariā matua** — he pānui poto, he ataata rānei hei mahi takitahi i mua i te hui 3. **Ngā pātai kōrerorero** — ngā pātai hei mahi tahi 4. **Te mahi-ā-kāinga** — he mahi tūturu hei mahi tokorua 5. **He rauemi mā ngā mātua** — he tuhinga taunaki pono 6. **Whakaaroaro** — he pātai mō te rārangi mahara whakamutunga

Wiki 1 — Me pēhea te mahi o te AI

Ngā whāinga ako

- Whakamāramatia, mā ngā kupu māmā, te mahi a te large language model (LLM) me te mihini whakaputa whakaahua.
- Whakawehea te AI **whakapae**, te AI **whakarōpū**, me te AI **whakaputa**.

- Mōhiotia kei hea kē te AI i roto i ngā taputapu o ia rā (rapunga, hononga pāpori, taputapu whakaahua, autocorrect).

Ngā ariā matua

He pūtahi tauira-whakataurite ngā pūnaha AI, kua whakangungua ki ngā pātaka raraunga rahi. Kāore rātou i te “mōhio” pērā i te tangata — ka whakaputa rātou i ngā putanga e tūpono ana, e ai ki ngā mea kua kitea i mua. Ko tēnei whakaaro kotahi te take o te nuinga o ngā mea ka tae mai ā muri: ko te take ka pohehe te AI, ko te take ka whakaata i te whakatoihara, ko te take ka maia tonu te reo o te AI ahakoa e hē ana.

Ngā pātai kōrerorero

1. I mua i tēnei wiki, he aha tāu i whakaaro ai mō te mahi a te AI ina pātai koe? E pēhea te tata o tāu whakaaro ki te pono?
2. Kei hea koe e kite ana i te AI i roto i ngā taputapu kē e whakamahia ana e koe? Hangaia he rārangi tahi.
3. Ki te whakapae noa te AI i te kupu e whai mai ana, he aha ngā momo pātai e pai ana, he aha ngā momo pātai e kino ana?
4. Taiohi ki te mātua: he aha tētahi mea i hiahia koe kia mōhio te pakeke mō te whakamahi a tōu whakatipuranga i te AI? Mātua ki te taiohi: he aha tētahi mea i hiahia koe kia mārama ake koe?

Mahi-ā-kāinga: “Kotahi te pātai, e toru ngā taputapu”

Whiriwhiria he pātai tūwhera e aroha ana kōrua (hei tauira: “*He aha tā tāua tunu mō tēnei wiki, \$60 noa te utu?*” “He aha ngā take o WWI?”). Pātaihia te **pātai kotahi** i ngā taputapu e toru — pērā i a ChatGPT, Google Gemini, me te rapunga Google māori.

Whakatauritehia ngā whakautu: - Kei hea rātou e whakaae ana? - Kei hea rātou e tautohe ana? - Ko tēhea i tāpiri i ngā puna? He puna pono? - Ko tēhea i maia rawa atu? He ōrite te maia ki te tika?

Tuhia kotahi rerenga kōrero ki ia tangata mō ngā mea i miharo ai.

Rauemi mā ngā mātua

- **Day of AI & Common Sense Media** — he whakamārama poto e hāngai ana ki te whānau.
- **MIT RAISE** — te pokapū o MIT mō te mātauranga AI.
- **The Common Parent — Aratohu mō te AI** — he tirohanga pono, kāore i te whakamataku.
- **Elements of AI** — he akoranga utu-kore mā te taiohi e hiahia ana ki te ruku hōhonu ake.

Whakaaroaro

Tuhia kotahi rerenga: “I mua i tēnei wiki i whakaaro ahau ko te AI he ___; ināianei ki ahau he ___.”

Wiki 2 — Whakatoihara me ngā Deepfake

Ngā whāinga ako

- Whakamāramatia te take ka mau te whakatoihara o ngā raraunga whakangungu i te AI.
- Tautohutia ngā tohu ataata, ororongō, horopaki hoki o te deepfake.
- Kia mārama, kua mutu te āhei o te whakaaro “he āhua pono” hei tohu mō “he pono”.

Ngā ariā matua

E rua ngā raruraru kei te pokapū o tēnei wiki. He hanganga te **whakatoihara** — ki te whakangungua he AI ki te reo, te kanohi, te whakaaro ao kotahi, ka āta whakarahihia tērā. He whakaaro tukuhuru ngā **deepfake** — he whakaahua, ororongō, ataata hangaia kia āhua pono. He ōrite te hangarau o ēnei, he ōrite hoki te parepare: ko te whakamana wāhi-ki-wāhi, kua ko te whakaaro pīwari noa.

Ngā pātai kōrerorero

1. Ki te whakangungua he AI ki ngā tuinga o tētahi whenua kotahi, reo kotahi, whakaaro tōrangapū kotahi rānei, pēhea pea te whakapae o ana whakautu? Ko whose ngā reo ka ngaro?
2. Kua kite kōrua i tētahi mea ipurangi e whakapaehia ana e kōrua nā te AI i hanga? He aha ngā tohu? He aha i kore ai e mōhio?
3. He rerekē ranei te deepfake hei whakatakawai, te mea hei tāhae, te mea hei whakawhiu i tētahi? Me ōrite te whakahaere o ēnei katoa?
4. Mēnā ka puta he deepfake ōu (ō tētahi hoa rānei) āpōpō, he aha tāu e hiahia ana? Ko wai tāu e kōrero tuatahi?

Mahi-ā-kāinga: “Whakamātauria te whakatoihara + rapua te deepfake”

Wāhanga A — Whakamātautau whakatoihara (20 meneti). Pātaihia tētahi mihini whakaputa whakaahua (pērā i tā ChatGPT, Gemini, taputapu kore-utu rānei) ki te whakaputa whakaahua mō ngā tono toru tekau: “*He CEO,*” “*he tapuhi,*” “*he taihara,*” “*he kaupūtaiao,*” “*he tangata horoi,*” “*he marena,*” “*he whare ātaahua,*” “*he tangata kāinga-kore,*” “*he taiohi ako,*” “*he whānau e kai ana.*” Kua e tāpiri kupu āhua. Tirohia ngā putanga tahi: he aha ngā tauira o te ira tangata, te iwi, te tau, te tinana, te wāhi, te whairawa? He aha ngā mea ka ngaro?

Wāhanga B — Whakatewhatewha deepfake (20 meneti). Toro atu ki te [pae MIT “Detect Fakes”](#) me mahi tahi i ngā tauira. Kātahi panuhia ō kōrua hononga pāpori mō te 10 meneti, e rapu ana i ngā whakaahua AI. Kōrerohia ngā tohu i mau ai.

Rauemi mā ngā mātua

- [MIT — Media Literacy in the Age of Deepfakes](#)
- [Parents Pass It On — AI Bias mō ngā taiohi](#)
- [Common Sense Media — Deepfakes, Distrust and Disinformation](#)
- [Algorithmic Justice League](#)

Whakaaroaro

Tapaina kotahi pūhi pāpāho i kite koe i tēnei wiki, ko tāu nei hiahia kia titiro anō.

Wiki 3 — Tūmataitinga me te Matatika

Ngā whāinga ako

- Kia mārama he aha ngā raraunga ka kohia ina whakamahia e te taiohi he kōrero AI, he taupānga AI, he hoa AI rānei.
- Whakamāramatia te wehenga o te whakamahi **ture** me te whakamahi **matatika** o te AI.
- Whakatauhia me whakamahi i ēhea taputapu AI me he aha hei tuari atu.

Ngā ariā matua

He uaua te kī he kore-utu ngā taputapu AI kore-utu. Ko te utu ko ō raraunga — ō tonono, ō kōnae, ō reo, ō kanohi ētahi wā. Hei tāpiri ki te raruraru tūmataiti, kei kō atu te raruraru matatika: ka whakamahia e te 75% o ngā taiohi ngā taupānga hoa AI, ahakoa ngā raru o te whakawhirinaki kare ā-roto me te haumarutanga mō te hunga taiohi.

Ngā pātai kōrerorero

1. Ina pato koe ki te kōrero AI, ki hea pea taua tuhinga e haere ana? Ko wai pea kei te pānui? E hia te roa ka pupurihia?
2. He mea kua tuarititia kē e koe ki te AI kāore koe e pīrangi kia pānuitia e te kaiako, e te kaituku mahi, e te hoa rangatira ā muri? (Kaua e tohatoha tūturu — me kī “Āe” “Kāo” anake.)
3. Kua hangaia ngā taupānga hoa AI kia rite ki ngā hoa. He aha te wehenga i waenga i te taputapu hei āwhina, me te taputapu e hiahia ana koe kia hoki tonu mai?

4. Mēnā ka whakamahia ō raraunga e tētahi taupānga utu-kore hei whakangungu i tana tauira, he tauhokohoko tika tēnā? Ka rerekē tāu whakautu mēnā he tamaiti 9-tau te kaiwhakamahi?

Mahi-ā-kāinga: “Horoi hōhonu i ngā tautuhinga tūmataiti”

Tikina ngā **taupānga e toru e nui rawa atu ana** ki te whakamahi (Snapchat, Instagram, TikTok, ChatGPT, Gemini, Character.AI, taputapu whakaahua, kaikōrero atamai pea). Mō ia mea, mahi tahi: 1. Huakina ngā tautuhinga tūmataiti. 2. Rapua te wāhanga “raraunga whakangungu” me whakatauhia me kape rānei. 3. Tirohia ngā mea e tuaritia ana ki ngā kaihoko atu. 4. Tirohia ngā mea kua tiakina i te hītori kōrero, me ūkui ngā mea kāore e tika kia ora tonu.

Tuhia he tuhipoka tahi mō ngā mea kua hurihia. Tirohia anō ia ono marama.

Rauemi mā ngā mātua

- [Common Sense Media — Teens, Trust, and Technology in the Age of AI Companions](#)
- [Electronic Frontier Foundation — Student Privacy](#)
- [UNESCO — Recommendation on the Ethics of AI](#)
- [Mozilla Foundation — Privacy Not Included](#)

Whakaaroaro

He aha tētahi mōhiotia whaiaro kua oti i a koe te whakatau ka kore rawa koe e tuku ki te taputapu AI?

Wiki 4 — Whakaaro Arohaehae me te Whakamana Meka

Ngā whāinga ako

- Whakamahia te **tikanga SIFT** ki ngā mea katoa kua hangaia, whakanuia rānei e te AI.
- Kitea ngā “moemoeā” o te AI — ngā meka hē, ngā kōrero whakatoī, ngā kupu hangaia.
- Hangaia he tikanga whakamana meka whaiaro kia kotahi noa, e rua meneti ki raro iho.

Ngā ariā matua

Ka whakaputa maia te AI i ngā meka teka — keehi ture hē, kupu whakahua hangaia, tohutoro pūtaiao pohehe. Ehara te maia i te tohu o te tika. Ko te parepare pakari — ehara i te taputapu motuhake, engari he ritenga. Ko te **SIFT** a Mike Caulfield, he tikanga e whā: **Stop** (tū), **Investigate** (whakatewhatewha i te puna), **Find** (rapua he tuhinga pai ake), **Trace** (whai i ngā kerēme ki te horopaki tūturu).

Ngā pātai kōrerorero

1. Kōrerohia tētahi wā i whakapono koe ki tētahi mea ipurangi i hē. He aha i whakapono ai? He aha i mau ai?
2. He aha pea i hangaia ai e te AI tētahi meka me te whakapuaki maia? (Tohu: tirohia anō te Wiki 1.)
3. Mēnā e kī ana te TikTok, te whakarāpopototanga AI, me te tuhinga pae pāpāho i te kupu kotahi, e toru ēnei puna — kotahi rānei? Me pēhea koe ki te tirotiro?
4. He aha te wehenga o “*Kāore au e mōhio*” me “*Kua rangahaua e ahau, kāore i te pono*”? Ko tēhea ka whakarere te AI?

Mahi-ā-kāinga: “Hopukia te AI e teka ana”

Hangaia tahi he pātai e rima e mōhio nei kōrua ki ngā whakautu tika — te mahi a tētahi mema o te whānau, te kīanga o tētahi pukapuka tino pai, te hua o tētahi tākaro ā-rohe, he meka mō tētahi mahi a-ngahau, he kaupapa hītori o tōu whenua. Pātaihia he kōrero AI i ia pātai, me whakatauria: - **Tika - Tika ētahi wāhi (he hapa) - Maia me te hē - Kāore i whakahoki / i āta kōrero**

Mō ngā whakautu “maia me te hē”, whakahaerea ngā taipitopito SIFT. Kōrerohia: ka mau pea i a koe mēnā kāore koe i mōhio kē?

Rauemi mā ngā mātua

- [University of Chicago Library — The SIFT Method](#)
- [News Literacy Project — Checkology](#)
- [Mike Caulfield — Hapgood](#)
- [Snopes](#) me [Full Fact](#)

Whakaaroaro

“I tēnei wiki i mau au i te AI e hē ana mō _____. I mau au nā te mea _____.”

Wiki 5 — Whakatūngia ngā Rohenga Mamati ā-Kāinga

Ngā whāinga ako

- Hangaia tahi he whakaaetanga ā-whānau mō te whakamahi AI ka whakaaetia e te mātua, e te taiohi hoki.
- Whakawehea ngā rohenga me whai mana, me ngā rohenga me whai kōrero.
- Tautohutia ngā āhuetanga me uru tonu te pakeke.

Ngā ariā matua

Ka kore ngā rohenga e mau ki te kore e whakaaetia. Ko te wiki tino mahi-tahi tēnei o te akoranga. Ehara te whāinga he kohinga ture nā te mātua — engari he **whakaaetanga ā-kāinga** ka hainatia e te rua taha nā te mea i tuhia e te rua taha. He aratohu pai te Family Media Plan a te American Academy of Pediatrics; whakaurua mō te AI tonu.

Ngā pātai kōrerorero

1. Ko ēhea whakamahi AI e **mārama te tika** ki a kōrua? Ko ēhea ka rāhuihia? Ko ēhea e kapi ana i te awe?
2. Ko te kura me ngā mahi kāinga: āhea te whakamahi AI he taputapu (pērā i te tatauranga), āhea he tinihanga? Kei hea te rohenga a tō kura — e whakaae ana koe?
3. Ko ngā hoa AI me te tautoko kare ā-roto: i ngā āhuetanga aha, mēnā tonu, ka pai te whakamahi? Āhea ka huri hei whakakapinga mō te hononga tūturu?
4. He aha tō kōrua hiahia tētahi i tētahi? (Taiohi: he aha tāu e hiahia ana kia mutu i te mātua? Mātua: he aha tāu e hiahia ana kia tīmata i te taiohi?)
5. He aha te ture “karangahia he tangata” — ngā wā ka whakaaetia kia mutu, kia katia te taupānga, kia kōrero ki tētahi tangata tūturu?

Mahi-ā-kāinga: “Tuhia tō whakaaetanga AI ā-kāinga”

Whakamahia he tuhinga tahi. Hangaia ngā wāhanga e rima:

1. **Ko ā mātou whakamahi AI** (mahi kāinga, tunu, whakaaro, whakatika whakaahua, aha atu rānei)
2. **Ko ā mātou kore-whakamahi AI** (hei tauira: whakaahua whaiaro ki ngā mihini whakaputa, ingoa tūturu, wāhi noho, te whakakapi i te hoa tūturu, te kaitautoko rānei)
3. **Ko ngā mea ka whakaaturia e mātou** (“ki te whakamahi au i te AI mō te mahi kura, ka kī au ki te kaiako mēnā ka pātaihia ahau”; “ki te whakatika au i te whakaahua mā te AI, ka kī au”)
4. **Ture wā me wāhi** (kāore he hoa AI i muri i te 10pm; kāore he waea i ngā moenga i te pō; kotahi kai kore-mata ia rā)

5. **Te rārangi “karangahia he tangata”** — ngā āhuatanga ka mutu te whakamahi AI, ka kōrero ki te tangata tūturu (pātai hauora hinengaro, tohu hauora tinana, raru ture, ngā mea e matakū ai koe)

Hainatia, tuhi i te rā. Whakairia ki tētahi wāhi e kitea ana. Whakaaetia he wā arotake i muri i ngā rā 90.

Rauemi mā ngā mātua

- [AAP — Family Media Plan](#)
- [AAP Healthy Digital Habits Toolkit](#)
- [Common Sense Media — Parents’ Ultimate Guide to ChatGPT](#)
- [Center for Humane Technology](#)

Whakaaroaro

Hainatia te whakaaetanga. Tangohia he whakaahua tahi.

Wiki 6 — Whakaatu i ngā Ritenga Hangarau

Whakawhirinaki

Ngā whāinga ako

- Kia mārama ka ako te taiohi i ngā ritenga hangarau nā te mātakitaki i ngā pakeke.
- Tautohutia ngā mahi ka whakatauiratia e ia mema o te whānau — me ngā mea ka mutu.
- Hangaia he ritenga ka mau tonu kia kore ai ngā akoranga e ngaro i ngā marama e toru.

Ngā ariā matua

Ka tae te rangahau o ngā ritenga pāpāho whānau ki te whakataunga kotahi: ko ngā mahi a te mātua he kaha ake i ngā ture katoa hei whakatika i te hononga o te tamaiti ki te hangarau. Ki te kei runga te waea o te mātua i te tēpu kai, kāore te ture “kaua he waea i te tēpu” e mau. Mēnā kāore te mātua e kī “Kāore au e mōhio — me tirotiro”, kāore hoki te taiohi. Ka huri tēnei wiki i te ataata. Ka tuku oati anō ngā mātua mō ā rātou hurihanga.

Ngā pātai kōrerorero

1. Mātua: he aha tō ritenga hangarau e whakamā ai koe mēnā ka kapehia tonu e tō taiohi? Taiohi: te pātai anō ki a koe.
2. Āhea i kite ai kōrua i tētahi ki tētahi e whakatakoto ana i tana taputapu kia tino noho tahi? He pēhea te āhua?

3. He pēhea te whakamahi **pai** o te AI i tēnei whare? Kōrerohia kia toru ngā tauira tūturu kua mahia kē i ngā wiki e ono kua taha.
4. He aha tāu e hiahia ana mō te hononga o tō whānau ki te hangarau i ngā tau e rima? Hokia whakamuri: he aha tāu e mahi ai i tēnei marama kia haere tika ai?
5. He aha tāu i ako i tētahi i tētahi i tēnei akoranga, kāore koe i tūmanako?

Mahi-ā-kāinga: “Te oati ataata + te hui ā-marama”

Wāhanga A — Ngā oati ataata. Tuhia e ia tangata kia **toru** ngā mahi ka hurihia, ka kitea e tērā atu. Hei tauira: - “Ka waiho e ahau taku waea i te kīhini i te wā kai.” - “Ka kī au ki te whakamahi au i te AI hei tuhi.” - “Ka pātai ahau i mua i te tuari whakaahua ōu.” - “Kāore au e whakamahi i taku taupānga hoa AI i ngā pō kura.”

Whakawhitiwhitia ngā rārangi. Whakairia ki te pouaka makariri.

Wāhanga B — Whakaritea te hui. Whakaurua he hui ā-whānau 30 meneti i te maramataka — ia marama te pai. E toru ngā pātai i ia hui: 1. He aha te āwhina o te AI i tēnei marama? 2. He aha te utu i a tātou i tēnei marama? 3. He pai tonu tā tātou whakaaetanga, me whakatika rānei?

Rauemi mā ngā mātua

- [Common Sense Media — Digital Literacy & Well-Being](#)
- [AAP — Media and Children](#)
- [Center for Humane Technology — Take Control](#)
- [Day of AI](#)

Whakaaroaro

“Ko te mea nui i ako au i tēnei akoranga ko _____. Ko taku mahi tuatahi ka rerekē āpōpō ko _____.”

Whakamutunga o te Akoranga

Hei te mutunga o ēnei wiki e ono, me whai kōrua:

- He kupu mahi tahi mō te kōrero mō te AI me te kore matakū, me te kore whakahihī
- He whakaaetanga AI ā-whānau kua hainatia, me te wā arotake
- He ritenga whakamana meka (SIFT) me ētahi pūkete tūmataiti
- He hui ā-marama kia ora tonu te kōrerorero
- E toru ngā hurihanga āhua ka kitea e tērā atu mema

Ka huri tonu te hangarau. Ehara te whāinga o tēnei akoranga ko te tuku whakautu whakamutunga — engari ko te tuku i a kōrua i te **uaua tahi** o te pātai tahi i te pātai e whai mai ana.

Tuhipoka mō te Kaiwhakahaere (mō te tuku ipurangi)

- **Tere:** Kotahi wāhanga ia wiki te tika. Kia kua e kuiti ki te rangi mutunga wiki — ko te wā i **waenga** i ngā hui ko te wā ka tūturu mai ngā kōrerorero.
- **Whakaritenga ki te wā:** Ka taea ia wāhanga hei wāhanga takitahi. Ki te whakahaeretia hei akoranga rōpū, whakaritea he hui ora 30 meneti i te mutunga o ia wiki.
- **Tauwhāingi:** Ka pai ngā pātai mai i te 12 tau. Mō ngā tamariki taiohi ake (8–11), whakamāmāhia ngā Wiki 2 me te 3.
- **Whānau mātua-kotahi, taiohi-maha:** Ka taea e ngā mahi katoa te whakarite. Ko te “tokorua” he mātua + taiohi, e rua mātua, e rua tuākana-tēina, kaitiaki + tamaiti rānei.
- **Whakahōuhia:** Kia tere te huri o te AI. Tirohia ngā rauemi ia ono marama.

He whakamāoritanga tēnei nā The Kiwi Dialectic. CC BY-SA 4.0. He koha kore-utu mō ngā whānau Māori, mō ngā whānau o Te Moana-nui-a-Kiwa, mō ngā whānau o te ao whānui. Mā te huruhuru, ka rere te manu.